

# అవహేళన

“అదిగో! ఆ వృక్షగంధి పక్షి శిరస్సు నీకు స్పష్టంగా ప్రత్యక్షమయిందా?”

“అయిం..”

“పరిసరంలో ఉన్న మేముంథా నీకు స్పష్టంగా కనిపిస్తున్నామా?”

“అఁ స్పష్టంగా కనిపిస్తున్నాను!”

“ఇంకా ఆ చెట్టుమీదికాఖోపకాఖలన్నీ స్పష్టంగా కనిపిస్తున్నాయా?”

ధర్మరాజు “ఔ”నన్నట్లు తల ఊగించాడు. ద్రోణాచార్యుడు పక్కమనినవ్యాడు:

“ధర్మరాజా! ఇక ఈ లక్ష్యభేదం నీకుల అయ్యేపనిగాదు! నీవిక తొలిగిపో!” అని ఆజ్ఞాపించాడు.

ధర్మరాజు వెంటనే తనవంట సంధించిన బాణం ఉపసంహరించి వేసి తిరిగి అది తన అమ్ములపొదిలో పెట్టుకొన్నాడు. తల వంచుకొని పక్కకు తొలిగిపోయి నిలుచున్నాడు.

అదిగా, ఆచార్యుడు మాత్రంగా తొలిగిపోయినదానికి కారణమేమీ అతనికి బోధపడలేదు. ధర్మరాజులాగే నిర్ఘాంతిపోయి నిలుచున్నాడు.

అనాటి ప్రాతఃకాలవేళే కారవపాండవ కుమారుల ఆస్తునిద్యా కౌశల పరీక్ష జరుగుతోంది. ద్రోణాచార్యుడు తన శిష్యుగణం లక్ష్యపథి కాలం పరీక్షించే అభిలాషతో వారినందిరినీ ఆక్కడ సమావేశపరిచాడు. కారవ పాండవ కుమారులందరూ బారులు దీర్చి నిలుచున్నారు. నిల్లమ్ములు చేతిపొంది ఆచార్యుని ఆనుతుకొసం నిరీక్షిస్తున్నారు. భీష్ముచార్యుడి కురువృద్ధులంతా అసతిదురంగానే తమ తమ సుఖాసనాలపై సమాసీమలై ఏకాగ్ర దృషితో ఆ కౌశల పరీక్షా వ్యవహారమంతా చూచి ఆనందిస్తున్నారు.

ద్రోణాచార్యుడు రాజశిల్పంచేత ఒక కృత్రిమ పక్షిశిల్పం తయారుచేయించాడు. అది వారి కనతిదురంలో ఉన్న వటవృక్షం చిట్టచివరి కొమ్మమీద ప్రతిష్ఠించాడు. ఆచార్యుడు తనశిష్యుల కౌపక్షిశిరస్సు నిర్ణయించి చూపించి వివేచన ప్రశ్నలకును

కున్నాడు. వారి సమాధానాలు విని, “ఇక ఇది నీకుల గాదు, నీవు తొలిగిపో!” అని ఆజ్ఞాపిస్తున్నాడు. అంతేగాని వింట సంధించిన బాణంతో ఆ పక్షిశిరస్సు ఖండించి వెయ్యువలసినదని ఆజ్ఞాపించడం లేదు. అలాగ ధర్మరాజు, భీముడు, దుర్యోధనుడు, దుక్కాసనుడు మొదలైనవారందరూ ద్రోణాచార్యుని ప్రశ్నలకు సరియైన ప్రత్యుత్తరాలివ్వలేక తలలు వంచుకొని పక్కపక్కలకు తొలిగిపోయి నిలుచున్నారు అంతలో అర్జునునివంతు వచ్చింది. ఆచార్యుడతన్ని కూడా పరీక్షించాడు:

“నీ కౌపక్షిశిరస్సు స్పష్టంగా కనిపించిందా?”

అర్జునుడు తన ఏకాగ్రదృష్టి మరల్చుకుంటే “ఔ”ని సమాధానం చెప్పాడు. ఆచార్యుడు మళ్ళీ ప్రశ్నించాడు:

## ప్రాచీన గాథల గాథ

“ఇంకా మిగిలిన మేముంథా కనిపిస్తున్నామా?”

“లేను.”

“ఇంకా ఆ చెట్టుమీది కాఖోపకాఖలు?”

“ఏమీ కనిపించడం లేదు! ఆ పక్షి శిరస్సుక్కడే కనిపిస్తోంది.”

“అయితే వెంటనే బాణం ప్రయోగించు!” అన్నా దాచార్యుడు.

అర్జునుడు వెంటనే బాణం ప్రయోగించాడు. ఉత్తరక్షణంలో ఆ కృత్రిమపక్షి శిరస్సుతెగి నేలమీద పడిపోయింది. వెను వెంటనే ఆ మహాసభస్సులు అంతటా సాధునాదాలు చెలరేగి మిమ్ములుట్టాయి.

ద్రోణాచార్యుడపార వాత్సల్యంతో అర్జునుణ్ణి గాఢంగా కౌగలించుకొన్నాడు. అతని శిరస్సు మూర్చింకొన్నాడు. ఆచార్యుని ఆనందభాష్యంతో అర్జునుని శిరస్సు ఆర్చిమెపోయింది.

కొంతకాలానికి పూర్వం ద్రోణాచార్యుడు మాస్త్రివాపురానికి రాగానే భీష్ముడతని విచిత్ర చరిత్ర అంతా సముగంగా విని ఎంతో సంతోషించి కారవ పాండవ కుమారులందరికీ ధనుశ్చేదం సాంగోపాంగంగా బోధించవలసిందని ప్రార్థించాడు.

ద్రోణాచార్యుడు ధనుశ్చేదం ఉపదేశించే ప్రారంభంలోనే వారందరినీ ప్రశ్నించాడు:

“ధనుశ్చేదం అభ్యసించిన అనంతరం ఎంతో అభీషం నెరవేర్చగలవారుమీలో ఎవరైనా ఉన్నారా?”

ఆ ప్రశ్నలని కారవ పాండవకుమారులందరు నిరుత్తరులై నిలబడ్డారు. అర్జునుడొక్కడే ధైర్యంగా ముందుకు వచ్చి నిలుచున్నాడు:

“మీ అభీషమేదైనా సరే! నేనవశ్యంఅది నెరవేర్చగలను!” అతడు తనచిరకాల మహారథం నెరవేర్చగలడని ఆచార్యు

డానాడే అనుకొన్నాడు.

ఈనాడవలీలగా పక్షిశిరస్సు ఖండించి వెయ్యువంతో ఆచార్యునికి మరింత ధైర్యం కలిగింది కారవ పాండవులందరిలోను అర్జునుడొక్కడే ధనుశ్చేదం అంతా సాంగోపాంగంగా క్షణంగా అభ్యసించినవాడు. అతని శ్రద్ధాభక్తుల కౌసందించి ఆచార్యుడతని కన్నెన్నో మహాస్త్రి ప్రయోగోపసంహారాలు పడేశాడు.

అస్తునిద్యా పరీక్ష ముగిసిన క్షణంనంచీ అర్జును డాచార్యుని కత్యంతాప్తుడైన అంతే వాసి అయినాడు. అనాటినించీ ఆచార్యుని దగ్గర ఎన్నెన్నో ధనుశ్చేదరహస్యాల గామాన చెనుకొన్నాడు.

క్రమంగా కారవ పాండవకుమారుల ధనుశ్చేద్యాభ్యసనం సమాప్తమైపోయింది. వారందరు ఆచార్యునికి గురుదక్షిణ సమర్పించే సమయం ఆసన్నమయింది. వారిలో కొంద రాచార్యునికి వేలకొలది ఆలమందల గురుదక్షిణ గా సమర్పించ తల వేసిన అనుకొన్నారు.

కొని ఆచార్యుడలాంటి గురుదక్షిణ లేని

## వి. గణపతిశాస్త్రి

# ★ అవహేళన ★

స్వీకరించలేదు. కారణ పాండవ కుమారులందరికీ పరిశీలనగామానే తనమనోరథం చారి కరిగించాడు:

“పాంచాలధీశ్వరుడు ద్రుపదరాజు దివ్యరథ దురహంకారంతో కన్నుమిన్ను కొనకుండా సంచరిస్తున్నాడు. మీలో ఎవరైనా పాండవ అరిగి వెడలెక్కలు విరిచి కట్టి వాయెదట నిలకెట్లగలరా? ఇదే నేను మీవల్ల కోరకునే గుండవీణ.”

అచార్యుని అభీష్టం విని కారణ పాండవ కుమారులు క్షణకాలం నిర్ఘాత బోయారు. వెంటనే ద్రుపదుణ్ణి బంధించి తీసుకు రావాలనే దృఢ నిశ్చయంతో సైన్యాలతో సహా పాంచాల రాజ్యానికి బయలుదేరి వెళ్ళిపోయారు. అయితే వారెవరికీ అచార్యు ధానిధం గా ప్రార్థించడానికి సాతువేమీ తెలియలేదు.

కారవులంతా మున్ముందుగా పాంచాల రాజధాని నగరం కొంపిల్పురంమీదికి దండెత్తి వెళ్ళిపోయారు. వారి వెంట వెంటనే పాండివులు, ద్రోణాచార్యుడు బయలుదేరి వెళ్ళారు.

ద్రుపదుణ్ణి జయించడం మాటలతో పనిగాదిని అర్జును డెరుగును. అయినా కారణ కుమారుల కొరతం పరిశీలించ వలెనే కాటాకాలంతో అరిగెలాగే అచార్యుని పన్నిధి నే నిలిచి పోయాడు.

కారణ కుమారులు చతురంగ నేనలతో తనవై దండెత్తితచ్చారని వివగానే ద్రుప

దుడు తోకతోక్కిన తామలా మండి పడ్డాడు. తన ఆపార నే నా వా హి ని తో కొంత కుమారుల నెదుర్కొన్నాడు. వారి మీద కరపరంపరలు ప్రయోగించాడు. కారణ కుమారు లాకరదాటి కోర్వలేక పలాయన మంత్రం పఠించారు. ఆ కుమారు లావిధంగా పరాజితులై వెనుదిరిగి రాగానే ద్రోణాచార్యుని ముఖంలో విషువరేఖ లలము కొన్నాయి.

అర్జును డది చూచి వెంటనే ద్రుపదు నితో యుద్ధం చెయ్యడానికి బయలుదేరాడు. అచిరకాలంలోనే ద్రుపదుణ్ణి బంధించి తీసుకురాగలనని ప్రతిజ్ఞ చేశాడు.

అర్జును డు అసతిమారంలో కనిపించే పాంచాలరాజధానికి బయలుదేర గానే ద్రోణుని హృదయంలో కొంచెం ఊరట కలిగింది.

కొని అర్జును డైనా ద్రుపదుణ్ణి బంధించి తీసుకురాలేదేమో ఆస్తి సంకేయంనాత్రం అరిగి వేధించడంనూనలేదు అడోలాండ్లో నతో అచార్యుని హృదయం అట్టుడికిపోయి నట్టుడికి పోయింది. ద్రుపదుని నానుభే నుం స్మరించగానే అచార్యుని హృదయం అవమానభారంతో కుంగిపోయింది.

ఆ రాజాధముని నిండు పేకోలగంలా తనకుజరిగినమహావమానం అంతా ఆక్షణంలో మళ్ళీ అతనికి కన్నులకు కట్టినట్టుగా ప్రత్యక్షమైంది.

విశ్వరథం ఎంతటి సత్పురుషులనైనా కేవలం అంధులుగాను, బధిరులుగాను, అభ

మాధములుగాను మార్చి వెయ్యిగలదని అనుకొని అచార్యు డు గ్రుడైపోయాడు. ఆక్షణంలో అతనికి బాల్యంలో అగ్ని వేసుని దగ్గర చేసిన ధనుర్విద్యాభ్యాసము, ద్రుపదుని సహాధ్యాయిత్యము, అనంతరం అతని దురంహంకారము మొనరైన విషమూలన్నీ ఒక్క మారుగా స్ఫురణకు వచ్చాయి.

### 3

అగ్ని వేసునిదగ్గర ధనుర్వేదం అభ్యసించిన పిమ్మట ఆయన అభ్యుపజ్ఞ స్వీకరించి ద్రోణాచార్యుడు కృపాచార్యుని చెల్లెలు కృపిని వివాహం చేసుకొన్నాడు. తరవాత కొంతకాలానికి వారిద్దరికీ అశ్వత్థామ జన్మించాడు.

ద్రోణాచార్యుడాసనుయంలో పాంచాల రాజ్యంలో ఒక అగ్రహారంలో నివసిస్తూ విభూటకౌభూట గణపక కన్యకలున్నాడు. ఆ సనుయంలోనే అశ్వత్థామ జన్మించడం జరిగింది.

క్రమంగా కొంతకాలానికి అశ్వత్థామకు రంజేణు నిండాయి. ద్రోణాచార్యుని కిడుగు పొరుగున ఉన్న వారందరు ఏలోటు లేకుండా పొడి ఫలలతో హాయిగా కాలక్షేపం చెస్తున్నాడు. వారి శిశువులందరూ ముప్పొద్దుల గోక్షీరం నే విస్తూ ఆకుకుంటూంటే అశ్వత్థామ అదిమాచి తింకుకూడా అభ్రపాలు కొవాలని మారాం చెయ్యడం మొదలు పెట్టాడు.

ద్రోణుని గృహిణి రెండు మూడు మారులు భరతతో ఆ విషయం విన్నునిందింది. కాని ద్రోణు జేమి చెయ్యగలడు? అతని కౌభూట గణపమే కడంగా ఉంది. ఇక ఏమి చెయ్యడానికి పాలుపోక దారిద్ర్యం వంటి మహాపాపం లేకుండా లోలోపలే కించపడుతూ మూట్లడ కూరుకొన్నాడు.

ఒకనాడు కృపి అతనికి ద్రుపద మహారాజు విషయం జ్ఞాపకంచేసింది. అమాటతో అతనికి పెన్నిధి సన్నిధినే ప్రత్యేకమయి నట్లయింది.

ద్రోణుడు, ద్రుపదుడు సహాధ్యాయులై అగ్ని వేకు మహావీర్య ధనుర్వేదం యాతకు సముగంగా అభ్యసించారు. వారిద్దరు ఆ కోణంలో పాక్షాత్తు అన్నదమ్ముల్లాగే మనులుకుంటూ అగ్ని వేకువారి ఆపార వాత్సల్యం చూడగొన్నారు.

ద్రుపదు డాగర్వ క్రిమంతుడు కాడు. అతడు చిన్నప్పటినుంచీ భరద్వాజ మహారి ఆశ్రమంలోనే పెరిగి పెచ్చెవాడైనాడు. ద్రుపదుడు పాంచాల మహారాజు పుత్రుని కుమారుడని వివబడీ వివబడనట్టుగా ఆశ్రమం లోని బ్రహ్మచారులంతా గుసగుసలాడుకొనేవారు. ద్రుపదునికి తల్లి లేననీ అతడు



## పూవు మీ అదృష్టం చెప్పగలడు

నీ భవిష్యత్తులో ఏమి జరుగబోవునదిన్నీ, నీ సరియైన చర్య గురించిన్నీ నీవు తెలుసుకొన గోరినట్లుంటే ఒక పోస్టు కార్డు వైస నీ కిచ్చునుగు ఒక పుష్పము పేరున్నూ, నీవు వ్రాయు లేదీ, నేళ వివరములున్నూ, నీసరియైన చిరునామాయున్నూ వెంటనే వ్రాసిపంపుము.

జ్యోతిష శాస్త్రములోని రహస్య గణితము మూలముగా మేము గుణించి, నీవు కార్డు వ్రాసిన లేదీ లగాయతు 12 మాసములలోను నీ యొక్క అదృష్టము, లాభనష్టములు, జీవితమార్గము, ఏ వ్యవహారములో నీకు జయముకలుగును. నీ ఉద్యోగం విషయంలో నుంచి చెడ్డలు, మార్పులు, ఆరోగ్య విషయము, పరశేళ గమనము, తీర్థయాత్రలు, వివాహము, స్త్రీసుఖము, సంతానము, నిధినిక్షేపములు, లాటరీ, అకస్మాత్ ప్రవృత్తలాభం మొదలగువానిని గురించి స్పష్టముగా మానవారీగా వ్రాసి డ. 1-4-0 లకు మాత్రము వి. పి. గా పంపగలము. (వి. పి. చార్జీలు ప్రత్యేకం) దుష్ప్రగమము లేనైనా పుస్తక యెడల కొంతి చేయు విధానం కూడా తెలుపుడు చేయవలెను. వివరములు చూ పూచీపేని పంపబడును. మేము పంపిన భోగలా నీకు తృప్తిగా నుంపనియెడల వైకము వాపసు చేయబడును. ఒకసారి పరీక్షించి చూడుడు. మీ అడ్రసు ఇంగ్లీషులో వ్రాయండి.

Shree Swami Satyanarain, Raj Jyotishi, (WPA) Phagwara. (Pb.)

పుష్పకునికి నుదుడంకంవల్ల జన్మించిన కుమారుడని కొంతకాలానికి ద్రోణునికే లెలసింది. అప్పటినుంచీ ద్రోణు డతనియెడల ఎంతో సౌహార్దంవ్యక్తికరిస్తూ ధనుర్వేదాభ్యాసంలో అతనికి చేదోడు వాడుగుగా ఉండేవాడు.

కొంతకాలానికి పాంచాలాధిపతి పృథవీ మహారాజు కాలధర్మం చేశాడు. ద్రుపదునికి పాంచాల రాజ్యాధికారం సంక్రమించింది. పట్టాభిషేక మహోత్సవంకోసం పాంచాల రాజధానికి కాంపిల్య నగరానికి బయలుదేరే వేళ ద్రుపదుడు ద్రోణాచార్యుని దగ్గర వెళ్ళు తీసుకొన్నాడు.

“ద్రోణా! నేను పాంచాల రాజ్య పట్టాభిషేకాన్ని వెళ్ళిపోతున్నాను. నీవు ధనుర్వేదం సాంగోపాంగంగా అభ్యసించిన బ్రహ్మజ్యోతిషు! నాతో సమానంగా మహారాజభోగా లనుభవించడాని కన్నవిధాలా అర్హుడవు! ఎప్పుడైనా అవసరం వచ్చినప్పుడు కాంపిల్య నగరానికి విచ్చేయవలసింది.” అని ఆత్మోదఘోతం ఆహ్వానించి వెనువెంటనే కాంపిల్య నగరానికి వెళ్ళిపోయాడు.

ద్రోణునికొవిషయం అంతా ఆక్షణంలో జ్ఞాపకంవచ్చింది “అంతటి మహారాజుకదా! ఆశ్వుతామ పాలకోసమని చెయ్యిదాచితే నాలుగు గోవులైనా ఇయ్యలేకపోతాడా?”

అనుకున్నాడు వెంటనే కాంపిల్యనగరానికి బయలుదేరి వెళ్ళిపోయాడు. కాని అనగరానికి వెళ్ళినతిరవాత అతని కొంతకాలానికి రాజధర్మంకాలేను! ప్రతీవరులదగ్గర మొర పెట్టకొకా మొర పెట్టకొకా ఎలాగోఅలాగ కొంతకాలానికి ద్రోణునికొమహారాజధర్మం లభించింది ద్రోణుడు నిండుపేటలోగల అడుగు పెట్టాడు. కాని ద్రుపదు డతనిని గుర్తించినట్లయినా కనబడలేదు. దానితో ద్రోణాచార్యుని ప్రాణం చచ్చిపోయింది. అయినా ఓరిమివహించి ద్రుపదునికి తనకుల గోత్రాలు, అగ్ని వేళుమాదిదగ్గర తాము చేసిన ధనుర్వేదాభ్యాసము మొదలైన విషయాల్ని వరసగా ఏకరువు పెట్టాడు. ఆ మాటలు విని ద్రుపదుడు వెలకారంగా విరగబడి నవ్వాడు:

“వెరివాడా? నీకేమైనా మతిభ్రమణం గాని కలిగిందా? పెద్దబ్రాహ్మణునికీ, ధారుణీశ్యునికీ మధ్య సేనామేమిటయ్యా! ఛా! ఛా!”

అని కసిరివేశాడు ద్రోణుడదివిని పాపాణ ప్రతిమలా నిర్ఘాంతిపోయాడు. మళ్ళీ ద్రుపదు డిందుకున్నాడు:

“కయ్యము, నెయ్యము సమానులే! దరి ద్రులకు, ధనవంతులకు మధ్య సేనామేమిటి?”

“అదిగాక రాజులైనవారికి కేవలం ప్రయో

జనంబల్లనే శత్రుత్వ మిత్రత్వాలేర్పడుతూ వుంటాయి. నవంటి పెద్దబ్రాహ్మణునివల్ల మావంటి సుధీశీశ్యులకు ప్రయోజనం ఏమి ఉంది? నీకు, నాకు సేనామేమిటయ్యా! తారతమ్యం తెలుసుకోకుండా నీ ఇషం వచ్చినట్టిలాగ మాట్లాడవేమి? ఛా! ఛా!”

ఆ పరుషభాషణం విన్నగానే ద్రోణునికి నేన పాదాలకింద భూమి పాతాళలోకం లోనికి దిగిపోయివలసివచ్చింది. ఆతని హృదయంలోని క్రోధాగ్నిజ్వాలలు నఖ శిఖ పర్యంతం వ్యాపించింది కాని కేవలం నిరుపేద్దబ్రాహ్మణు జేమిచెయ్యగలడు?

అటుపిమ్మట ద్రోణు డగ్నిహోత్రం చేత ధరించి, భార్యాపుత్రులతోను, శిష్యు గణంతోను కలిసి వాస్తవపురానికి ప్రయాణమై వెళ్ళిపోయాడు.

అద్భుతవశాత్తు నగర సమాపంలోనే అతనికొక మహాద్యుగ్ధం కలిసి వచ్చింది. ఒక దిగుడు బావిలో పడిపోయిన కందుకం పైకితీసేమార్గం తెలియక కారవ కుమారులందరు బావినిటిలో తేలుతూన్న కందుకంవైపు మాస్తూ నిలుచున్నాడు. ద్రోణుడు ఆ కందుకం పైకొక చిన్నబాణం ప్రయోగించాడు. ఆ బాణంపై ఇంకొక బాణం ప్రయోగించాడు ఆ విధంగా అవలీలగా ఆ కందుకం పైకితీసి కారవకుమారుల కందిచ్చాడు.

ఆ కుమారు లాఅగ్ధుల వృత్తాంతం భీష్మునికి తెలియజేశాడు. ద్రోణాచార్యు డాక్షణంనించీ కారవ పాండవులకు ధనుర్వేదాభ్యాసాన్ని చేశాడు.

ఆస్మరణతో ద్రోణునిహృదయంలో ద్రుపదుడు రగిల్చిన పరాభవాగ్నిజ్వాల అలాగే అవిచ్చిన్నాగ్నిహోత్రంలా ప్రజ్వలించింది. ద్రుపదుని శరణాటక కోర్కెకే కారవులందరు భయపడి పారిపోయిరావడం చూడగానే ఆ అగ్ని ఒక్కమారుగా భగ్గుమని మండింది. అహోరాత్రాలు కళిలో యావత్తులు పెట్టుకుని ద్రోణుడు శిష్యులందరికీ ధనుర్వేద రహస్యాలుపదేశించాడు. కాని అతని పరిశ్రమ అంతా ఆనాడు బూడిదలోపోసిన పన్నీరై పోయింది! ఇక ఆచార్యునికీ అభిమతిమైన గురు డక్షిణ సమర్పించగలవా డెరును డొక్కజే! ఆచార్యుని కింకా అతని మీది ఆశి నశించిపోలేను. అలాగే అర్జునుని పునరాగమనం ఎదురుమాస్తూనిలుచున్నాడు.



ఆచార్యుని కనలిదూరంలో ఒక మహా కలకలం చెలరేగింది. కారవ సైనికులందరు గొంతెత్తి అర్జునుణ్ణి జయజయ ధ్యానాలతో ఆభినందిస్తున్నారు. ద్రోణు డెటువైపు చూచాడు

కొంత సేపటి కర్ణును రథం ద్రోణుని

“మా మేనమామ కూతురు కల్లవత్స తాల్లా గావుంటాయి.”  
 “ఇంకేం, అందకత్తే నన్ను మాట.”  
 “ప్రమందమో! మినుకు మినుకు మని చూస్తూ ఉంటుంది”

కలంకదూరంలో నిలిచింది. అర్జునుడు ద్రోణునికీ సాష్టాంగ నమస్కారం చేశాడు రథానికి పెడరెక్కలు విరిచి కట్టిన ద్రుపదుణ్ణి నిశ్చలించిమాపించి, ఆ గురుడక్షిణ స్వీకరించవలసిందని ప్రార్థించాడు. అసలే ద్రుపదు డా ఆపజయంతో జీవచ్ఛవమైపోయాడు ఆ సైన్య ద్రోణాచార్యుని చూడగానే అతని ముఖం వివర్ణమై వెలవెలబోయింది. ద్రోణాచార్యునికోసా వేశం చూడగానే కారవులందరు ద్రుపదుని కాక్షణంతో ఆయుర్దాయం తీరిపోయిందనే అనుకున్నారు. ఆచార్యు డాన్ని యజ్ఞశువును సంహరించివేసినట్లు సంహరించి వెయ్యగలడని అనుకున్నాడు.

కాని ద్రోణు డెటువంటి క్రొవ్యానికి పాల్పడలేదు. అర్జునుడు సమర్పించిన గురు డక్షిణ కెంతో సంతోషించాడు పిమ్మట ద్రుపదుని దగ్గరికి వెళ్ళి నవ్వుతూ చల్లచల్లగా అంటించాడు:

“వీ రెవరు? పాంచాల రాజ్యాధీశ్యులు ద్రుపదుమహారాజులా? పాపం! వీరికి విధంగా పట్టుబడిపోవలసినంత దుర్గతి పట్టించే? ఈక్షణంతోనేనా వీరికి మహారాజ్య మహాంధకారం తొలగిపోయిందా?”

అని ద్రోణు డతని కింకా దగ్గరికి వెళ్ళిపోయాడు:

“మహారాజా! ఇప్పటికైనా నే నెవరో మీకు గుర్తుకు వచ్చిందా? కొంచెం కన్నులు తెరిచి చూడండి!”

అని గట్టిగా ఎత్తిపొడిచి పిమ్మట ద్రుపదుని బంధనాల్ని విప్పించివేశాడు. ఆచార్యు డా విధంగా వ్యంగ్యధోరణిలో ప్రసంగిస్తూనే కారవపాండవ కుమారుల కెంతైనా ఆశ్చర్యం వేసింది. ఎందుగడి మంటకు, బ్రాహ్మణ క్రోధానికి భేదమేమీలేదని ద్రుపదుణ్ణి అంత తేలికగా విడిచిపెట్టడం ఒక్క ఆచార్యునికే తగినదని అనుకొన్నారు.

కాని క్షుత్రియుని క్రోధమాత్రం వట్టి గడ్డిమంటకాదు. ద్రుపదుడు తనకు బంధ విముక్తి లభించిన ఉత్తరక్షణంనించీ ఆచార్యుడు చేయించిన అవమానానికి తగిన ప్రతికారం చెయ్యాలని శిష్యం చేశాడు. ★